

Schnurgebundenes Retro-Festnetztelefon



INHALTSVERZEICHNIS

- Ihr neues Retro-Festnetztelefon.....4**
 - Lieferumfang..... 4
 - Produktvarianten..... 4
 - Produkteigenschaften 4

- Wichtige Hinweise zu Beginn5**
 - Sicherheitshinweise 5
 - Wichtige Hinweise zur Entsorgung..... 5
 - Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung..... 6
 - Konformitätserklärung 7

- Inbetriebnahme8**

- Anrufe entgegennehmen9**
 - Über den Hörer..... 9
 - Von Hörer auf Lautsprecher umstellen..... 9
 - Über den Lautsprecher..... 9

- Anrufe tätigen10**
 - Über den Hörer.....10
 - Über den Lautsprecher.....10
 - Wahlwiederholung10
 - Automatische Wahlwiederholung10

- Eingehende Anrufe durchblättern,
zurückrufen und löschen..... 11**
 - Eingegangene Anrufe durchblättern 11
 - Eingegangenen Anruf zurückrufen 11
 - Eingegangenen Anruf löschen..... 11

- Ausgehende Anrufe durchblättern,
zurückrufen und löschen.....12**
 - Ausgehende Anrufe durchblättern..... 12
 - Ausgehenden Anruf zurückrufen 12
 - Ausgehenden Anruf löschen..... 12

Allgemeine Einstellungen vornehmen 13
Datum und Uhrzeit einstellen..... 13
Örtliche Vorwahl einstellen..... 13
PABX-Code einstellen..... 13
Impuls- oder Tonwahl einstellen..... 13
Wählverbot einstellen..... 13
Helligkeit des LCD-Displays einstellen 14
Klingelton einstellen..... 14
Musik in der Warteschleife einstellen..... 14
Flash-Funktion..... 14
Lautstärkereger..... 15

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:
www.simvalley-communications.de
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

IHR NEUES RETRO-FESTNETZTELEFON

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrte Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Telefons. Telefonieren „so wie früher“ – dieses Gerät in origineller Retro-Optik macht's möglich! Einfach in die Telefonbuchse einstecken und los geht's.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Telefon optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Telefonbasis mit LCD-Display
- Abnehmbarer Hörer mit Schnur
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

- **Zusätzlich benötigt:**
 - 3 x 1.5 V AAA-Batterien (Micro)
 - Kabel mit TAE-Stecker (optional)

Produktvarianten

- PX-1742: Schnurgebundenes Retro-Festnetztelefon, schwarz
- PX-1743: Schnurgebundenes Retro-Festnetztelefon, weiß
- PX-1744: Schnurgebundenes Retro-Festnetztelefon, orange

Produkteigenschaften

- FSK/DTMF-kompatibel
- LCD-Display
- 8 Klingeltöne auswählbar
- Ton- und Impulswahl-kompatibel
- Vorwahlfunktion
- Lautstärke des Klingeltons wählbar
- 28 eingehende und 5 abgehende Anrufnummern werden gespeichert
- Freisprechfunktion
- Warteschleife mit Musik
- Wiederwahl- und automatische Wiederwahl-Funktion

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte PX-1742, PX-1743 und PX-1744 in Übereinstimmung mit der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG befindet.




Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
23.07.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.

DEU

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

INBETRIEBNAHME

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts und setzen Sie drei AAA-Batterien, die richtige Polarität beachtend, ein. Schließen Sie die Batterieabdeckung anschließend wieder. Verbinden Sie die gewellte Telefonschnur mit dem Hörer, indem Sie einen der beiden Stecker in die dafür vorgesehene Buchse unten am Hörer schieben, bis er merklich einrastet. Verbinden Sie nun den anderen Stecker mit der Telefonbasis, indem Sie ihn in die mit dem Symbol  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite der Telefonbasis stecken. Führen Sie nun einen Stecker des mitgelieferten Netzkabels in die mit LINE gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite der Telefonbasis ein und verbinden Sie den Stecker am anderen Ende des Kabels mit der Telefonbuchse.



ACHTUNG!

Möglicherweise ist das mitgelieferte Netzkabel mit Ihren Telefonbuchsen nicht kompatibel. Sie benötigen in diesem Fall alternativ ein Kabel mit TAE-Stecker.

Auf dem LCD-Display wird nun die aktuelle Zeit angezeigt.



ANRUF ENTGEGENNEHMEN

Sie haben mehrere Möglichkeiten, einen Anruf anzunehmen:



Über den Hörer

Nehmen Sie den Hörer ab, wenn der Klingelton einen eingehenden Anruf signalisiert. Um das Gespräch zu beenden, legen Sie den Hörer zurück auf die Telefonbasis.

Von Hörer auf Lautsprecher umstellen

Wenn Sie vom Hörer auf Freisprechen umschalten möchten, drücken Sie die Taste  und legen Sie den Hörer zurück auf die Telefonbasis. Wenn Sie das Gespräch beendet haben, drücken Sie erneut die Taste .

Über den Lautsprecher

Sie können das Gespräch auch direkt über die Freisprechfunktion annehmen, indem Sie bei einem eingehenden Anruf die Taste  drücken, ohne den Hörer abzuheben. Wenn Sie das Gespräch beendet haben, drücken Sie erneut die Taste .

ANRUF TÄTIGEN

Sie haben mehrere Möglichkeiten, einen Anruf zu tätigen:

Über den Hörer

Nehmen Sie den Hörer ab. Wenn Sie den Signalton hören, wählen Sie die gewünschte Rufnummer. Das LCD-Display zeigt Ihnen ab diesem Moment die Dauer des Gesprächs an. Um das Gespräch zu beenden, legen Sie den Hörer zurück auf die Telefonbasis.

Über den Lautsprecher

Drücken Sie die Taste **☎**), ohne den Hörer abzunehmen. Wenn Sie den Signalton hören, wählen Sie die gewünschte Rufnummer. Das LCD-Display zeigt Ihnen ab diesem Moment die Dauer des Gesprächs an. Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie erneut die Taste **☎**).

Wahlwiederholung

Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste **☎**). Drücken Sie die Taste **RD** auf der Telefonbasis und die zuletzt gewählte Nummer wird erneut angewählt.

Alternativ können Sie auch wählen, ohne den Hörer abzunehmen oder die Freisprechfunktion zu aktivieren. Wählen Sie die gewünschte Rufnummer, wenn Ihnen dabei ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Taste **DEL**, um Ziffern zu löschen. Drücken Sie anschließend die Taste **RD** und die Nummer wird angewählt.

Automatische Wahlwiederholung

Drücken Sie die Taste **☎**) und wählen Sie die gewünschte Nummer. Falls die Nummer besetzt ist und sie das Besetztzeichen hören, drücken Sie die Taste **RD**. Die Nummer wird nun alle 6 Sekunden angewählt, so lange, bis die Leitung wieder frei ist und der Anruf weitergeleitet werden kann. Wenn Sie diesen Prozess stoppen möchten, nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie ein zweites Mal die Taste **☎**).

EINGEHENDE ANRUF DURCHBLÄTTERN, ZURÜCKRUFEN UND LÖSCHEN

Das Gerät kann 28 eingehende Anrufe abspeichern. Wenn der Speicher voll ist, wird automatisch die älteste Nummer ersetzt. Wenn eine unterdrückte Rufnummer anruft, zeigt das Display statt der Nummer „.p „ an. Wenn ein Anruf ohne Anruferkennung ankommt, zeigt das Display statt der Nummer „...o...“ an.

Eingegangene Anrufe durchblättern

Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um alle eingegangenen Anrufe durchzublätern. Wenn alle Nummern abgerufen sind, zeigt das Display **END** an.

Eingegangenen Anruf zurückrufen

Nehmen Sie den Hörer ab oder lassen Sie ihn auf dem Gerät liegen, diese Funktion ist in beiden Fällen möglich. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die gewünschte Nummer zu finden. Wenn sie auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie einmal die Taste **RD** und die Nummer wird automatisch angewählt. Drücken Sie zweimal die Taste **RD** und das Gerät fügt automatisch eine „0“ hinzu, wenn es sich um eine Fernverbindung handelt und wählt diese entsprechend an.



HINWEIS:

Das Gerät erkennt automatisch ihre örtliche Vorwahl, wenn Sie diese zuvor festgelegt haben (siehe unter „Örtliche Vorwahl einstellen“)

Eingegangenen Anruf löschen

Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um alle eingegangenen Anrufe durchzublätern. Wenn die gewünschte Nummer auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste **DEL**, um sie zu löschen, das Display zeigt nun automatisch die nächste Nummer in der Liste an.



HINWEIS:

*Wenn Sie die Taste **DEL** 3 Sekunden oder länger gedrückt halten, wird die komplette Liste gelöscht!*

AUSGEHENDE ANRUF DURCHBLÄTTERN, ZURÜCKRUFEN UND LÖSCHEN

Das Gerät kann 5 ausgehende Rufnummern und Gesprächszeiten speichern. Wenn der Speicher voll ist, wird automatisch die älteste ersetzt. Wenn Sie die ausgehenden Anrufe durchblättern, zeigt das Display nicht das aktuelle Datum und die aktuelle Zeit an, sondern den Zeitpunkt des Anrufs.

Ausgehende Anrufe durchblättern

Drücken Sie die Taste **OUT** und das Gerät zeigt die zuletzt gewählte Rufnummer an. Drücken Sie **OUT** wiederholt, um alle Nummern durchzublätern. Wenn alle Nummern abgerufen sind, zeigt das Display **END** an.

Ausgehenden Anruf zurückrufen

Nehmen Sie den Hörer ab oder lassen Sie ihn auf dem Gerät liegen, diese Funktion ist in beiden Fällen möglich. Drücken Sie die Taste **OUT**, bis die gewünschte Nummer auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie nun die Taste **RD** und die Nummer wird automatisch angewählt.

Ausgehenden Anruf löschen

Drücken Sie die Taste **OUT**, bis die gewünschte Nummer auf dem Display angezeigt wird. Drücken Sie die Taste **DEL**, um sie zu löschen. Das Display zeigt nun automatisch die nächste Nummer in der Liste an.



HINWEIS:

*Wenn Sie die Taste **DEL** 3 Sekunden oder länger gedrückt halten, wird die komplette Liste gelöscht!*

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN VORNEHMEN

Datum und Uhrzeit einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen und drücken Sie die Taste **SET**. Das Display zeigt **SET 1 DATE** an. Drücken Sie erneut die **SET**-Taste und die beiden letzten Ziffern der Jahreszahl beginnen zu blinken. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um das aktuelle Jahr einzustellen und drücken Sie anschließend ein weiteres Mal die Taste **SET**, um ihre Einstellung zu speichern. Verfahren Sie entsprechend, um den Monat, Tage, Stunde und Minute einzustellen. Drücken Sie abschließend **DEL**, um das Menü zu verlassen.

Örtliche Vorwahl einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **SET** und anschließend die Taste **▲**. Das Display zeigt **SET 2 CODE** an. Drücken Sie ein weiteres Mal **SET** und das Display zeigt **CODE----** an. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um die erste Ziffer Ihrer örtlichen Vorwahl einzustellen. Drücken Sie anschließend **SET**, um Ihre Einstellung zu speichern und die zweite Ziffer eingeben zu können. Verfahren Sie weiter so, bis Sie alle Ziffern eingegeben haben. Drücken Sie abschließend **DEL**, um das Menü zu verlassen.

PABX-Code einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **SET** und anschließend zweimal die Taste **▲**. Das Display zeigt **SET 3 PCODE** an. Drücken Sie ein weiteres Mal **SET** und das Display zeigt **PCODE--** an. Das erste „-“ blinkt und Sie können die erste Ziffer des PABX-Codes eingeben. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um den PABX-Code einzustellen. Drücken Sie die Taste **SET**, um Ihre Einstellung zu speichern und die zweite Ziffer eingeben zu können. Wenn Ihr Code nur aus einer Ziffer besteht, lassen Sie die zweite Ziffer als „-“ stehen.

Impuls- oder Tonwahl einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **SET** und anschließend viermal die Taste **▲**. Das Display zeigt **SET 5 P-T** an. Drücken Sie erneut **SET** und das Display zeigt **TONE** an. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um zwischen **T (TONE)** und **P (PULSE)** zu wählen. Drücken Sie abschließend **SET**, um die Einstellung zu speichern

Wählverbot einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **SET** und anschließend fünfmal die Taste **▲**. Das Display zeigt **SET 6 ALAR** an. Drücken Sie erneut **SET** und das Display zeigt **ALAR OFF** an. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um zwischen **ON** und **OFF** zu wählen. Drücken Sie abschließend **SET**, um die Einstellung zu speichern.

Wenn Sie die Einstellung **ON** wählen, können Nutzer, die ein Zweittelefon über dieselbe Leitung benutzen, keine Anrufe tätigen.

Helligkeit des LCD-Displays einstellen

Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **SET** und anschließend sechsmal die Taste **▲**. Das Display zeigt **SET 7 LCD** an. Drücken Sie erneut **SET** und das Display zeigt **LCD 3** an. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um zwischen Level 1 bis Level 5 zu wählen. Drücken Sie abschließend **SET**, um die Einstellung zu speichern.

Klingelton einstellen

Sie können zwischen 8 Klingeltönen auswählen. Lassen Sie den Hörer auf der Telefonbasis liegen, drücken Sie die Taste **HOLD/RING** und das Display zeigt **RING 1** an. Drücken Sie die Taste **▲** oder **▼**, um zwischen Ton 1 bis Ton 8 zu wählen. Alternativ können Sie dazu auch mehrfach die Taste **HOLD/RING** drücken.

Musik in der Warteschleife einstellen

Wenn Sie über den Hörer telefonieren, drücken Sie die Taste **HOLD/RING**, um die Warteschleife zu aktivieren. Ihr Gesprächspartner hört nun Musik. Drücken Sie erneut **HOLD/RING**, um zum Gespräch über den Hörer zurückzukehren oder hängen Sie den Hörer ein, um die Warteschleife im Freisprechmodus zu aktivieren. Wenn Sie im Freisprechmodus zum Gespräch zurückkehren möchten, drücken Sie die Taste **↵**) oder alternativ **HOLD/RING**.

Flash-Funktion

Wenn Sie eine Rufnummer wählen und diese besetzt ist, drücken Sie die Taste **FLASH** und drücken Sie anschließend die Taste **RD**, um die Nummer erneut anzuwählen, sobald die Leitung frei ist.

Lautstärkeregler

Der Lautstärkeregler für den Klingelton befindet sich auf der Unterseite der Telefonbasis. Sie können hier zwischen **HI** (High), **LO** (Low) und **OFF** wählen.



HINWEIS:

*Wenn Sie die Einstellung **OFF** wählen, hören Sie bei eingehenden Anrufen keinen Klingelton.*

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
Importiert von:
PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 / 23.07.2015 - MB//BS//OG

Téléphone fixe filaire

design rétro

FRA

MODE D'EMPLOI



SOMMAIRE

- Votre nouveau téléphone rétro4**
 - Chère cliente, cher client,..... 4
 - Contenu 4
 - Variantes du produit :..... 4
 - Caractéristiques du produit..... 4

- Consignes préalables.....5**
 - Consignes de sécurité..... 5
 - Conseils importants concernant le traitement des déchets..... 5
 - Conseils importants sur les piles et leur recyclage..... 6
 - Déclaration de conformité 7

- Mise en marche.....8**

- Prendre un appel téléphonique9**
 - Via le combiné 9
 - Basculer du combiné au haut-parleur..... 9
 - Via le haut-parleur 9

- Émettre un appel..... 10**
 - Via le combiné 10
 - Via le haut-parleur 10
 - Recomposition du numéro 10
 - Recomposition automatique 10

- Parcourir la liste des appels entrants, rappeler, et supprimer 11**
 - Parcourir la liste des appels entrants..... 11
 - Rappeler un appel entrant 11
 - Effacer un appel entrant 11

- Parcourir la liste des appels sortants, 12**

- rappeler, et supprimer 12**
 - Parcourir la liste des appels sortants 12
 - Rappeler un appel sortant 12
 - Effacer un appel sortant..... 12

Effectuer les réglages de base 13

- Régler la date et l'heure 13
- Spécifier l'indicatif local 13
- Régler le code PABX..... 13
- Régler la numérotation à impulsion ou à fréquence vocale..... 13
- Régler le blocage de la numérotation 14
- Régler la luminosité de l'écran **LCD** **14**
- Régler la sonnerie..... 14
- Régler la musique de mise en attente 14
- Fonction Flash..... 14
- Bouton de réglage du volume..... 15

VOTRE NOUVEAU TÉLÉPHONE

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce téléphone. Téléphonez «comme avant» ! Revivez les émotions du téléphone des générations précédentes. Branchez-le simplement à la prise téléphonique, et c'est parti !

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Base du téléphone, avec écran **LCD**
- Combiné amovible, avec câble
- Câble d'alimentation secteur
- Mode d'emploi

Accessoires requis (non fournis) :

- 3 piles AAA 1,5 V (Micro)
- Câble avec connecteur TAE (en option)

Variantes du produit :

- PX-1742 : Téléphone fixe filaire design rétro, noir
- PX-1743 : Téléphone fixe filaire design rétro, blanc
- PX-1744 : Téléphone fixe filaire design rétro, orange

Caractéristiques du produit

- Compatible FSK / DTMF
- Écran **LCD**
- 8 sonneries au choix
- Compatible avec numérotation à impulsion et à fréquence vocale
- Fonction présélection
- Volume réglable pour la sonnerie
- Mise en mémoire de 28 appels entrants et 5 appels sortants
- Fonction mains libres
- Mise en attente musicale
- Fonction recomposition et recomposition automatique

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Conseils importants sur les piles et leur recyclage

Les piles ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles dans les déchèteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- Les accus délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.




Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits PX-1742, PX-1743 et PX-174 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

Directeur Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
23.07.2015



MISE EN MARCHÉ

Ouvrez le compartiment à piles situé au dos de l'appareil et insérez trois piles AAA en respectant la polarité. Replacez ensuite le couvercle du compartiment à piles. Reliez au combiné le câble téléphonique spiralé ; pour cela, insérez un des deux connecteurs dans la prise correspondante située en bas du combiné, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon nette. Connectez ensuite l'autre connecteur sur la base, en le branchant dans la prise marquée par le symbole , située sous la base. Insérez alors un connecteur du câble réseau fourni dans la prise marquée «LINE», située sous la base, puis reliez l'autre extrémité du câble à la prise téléphonique.



ATTENTION !

Il se peut que le câble réseau fourni ne soit pas compatible avec les prises téléphoniques. Le cas échéant, il vous faudra un câble équipé d'une fiche TAE.

L'heure actuelle s'affiche alors sur l'écran LCD.



PRENDRE UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

Vous disposez de plusieurs possibilités pour prendre un appel :



Via le combiné

Décrochez le combiné lorsqu'une sonnerie signale un appel entrant. Pour mettre fin à un appel, raccrochez le combiné sur la base du téléphone.

Basculer du combiné au haut-parleur

Si vous souhaitez passer du combiné au mode mains libres, appuyez sur la touche  et reposez le combiné sur la base du téléphone. Lorsque vous mettez fin à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche .

Via le haut-parleur

Vous pouvez également prendre la conversation directement en mode mains libres ; pour cela, appuyez sur la touche  lorsqu'un appel entre, sans décrocher le combiné. Lorsque vous mettez fin à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche .



ÉMETTRE UN APPEL

Vous disposez de plusieurs possibilités pour émettre un appel :


Via le combiné

Décrochez le combiné. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de téléphone souhaité. À partir de cet instant, l'écran **LCD** affiche la durée de la conversation. Pour mettre fin à un appel, raccrochez le combiné sur la base du téléphone.

Via le haut-parleur



Appuyez sur la touche  sans décrocher le combiné. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro de téléphone souhaité. À partir de cet instant, l'écran **LCD** affiche la durée de la conversation. Pour mettre fin à l'appel, appuyez de nouveau sur la touche .

Recomposition du numéro

Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche . Appuyez sur la touche **RD** de la base : le dernier numéro composé est alors composé de nouveau.

Vous pouvez également le composer sans décrocher le combiné ni activer la fonction mains libres. Composez le numéro souhaité ; si vous faites une erreur lors de la saisie, appuyez sur la touche **DEL** pour effacer le dernier chiffre saisi. Appuyez ensuite sur la touche **RD** : le numéro est alors composé.

Recomposition automatique

Appuyez sur la touche  puis composez le numéro souhaité. Si le numéro est occupé est que vous entendez la tonalité correspondante, appuyez sur la touche **RD**. Le numéro est alors recomposé toutes les 6 secondes jusqu'à ce que la ligne soit de nouveau disponible et que l'appel puisse être transmis. Si vous souhaitez interrompre ce processus, décrochez le combiné et appuyez une deuxième fois sur la touche .

PARCOURIR LA LISTE DES APPELS ENTRANTS, RAPPELER, ET SUPPRIMER

L'appareil peut enregistrer 28 appels entrants. Lorsque la mémoire est pleine, le numéro le plus ancien est remplacé automatiquement. Lorsqu'un numéro masqué appelle, l'écran affiche «...p...» au lieu du numéro. Si un appel dont l'origine ne peut pas être identifiée entre, l'écran affiche «...o...» au lieu du numéro.

Parcourir la liste des appels entrants

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir la liste de tous les appels entrants. Une fois que vous avez fait défiler tous les numéros, l'écran affiche le message «...END...».

Rappeler un appel entrant

Décrochez le combiné ou laissez-le posé sur l'appareil ; cette fonction est possible dans les deux cas. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour trouver le numéro voulu. Lorsqu'il s'affiche sur l'écran, appuyez une fois la touche **RD** : le numéro est alors composé automatiquement. Appuyez deux fois sur la touche **RD** ; l'appareil ajoute automatiquement un «0» lorsqu'il s'agit d'une communication internationale et compose le numéro en conséquence.



NOTE :

L'appareil reconnaît automatiquement votre indicatif local si vous l'avez spécifié préalablement (cf. paragraphe «Spécifier l'indicateur local»).

Effacer un appel entrant

Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour parcourir la liste de tous les appels entrants. Lorsque le numéro souhaité s'affiche sur l'écran, appuyez sur la touche **DEL** pour l'effacer ; l'écran affiche maintenant le numéro suivant de la liste.



NOTE :

*Si vous maintenez la touche **DEL** enfoncée pendant 3 secondes ou plus, toute la liste est alors effacée !*

PARCOURIR LA LISTE DES APPELS SORTANTS, RAPPELER, ET SUPPRIMER

L'appareil peut enregistrer 5 appels sortants et durées de conversation. Lorsque la mémoire est pleine, le numéro le plus ancien est remplacé automatiquement. Lorsque vous parcourez la liste des appels sortants, l'écran n'affiche pas la date et l'heure actuelle, mais celles de l'appel.

Parcourir la liste des appels sortants

Appuyez sur la touche **OUT** : l'appareil affiche les derniers numéros composés. Appuyez de nouveau sur **OUT** pour faire défiler tous les numéros. Une fois que vous avez fait défiler tous les numéros, l'écran affiche le message «...END...».

Rappeler un appel sortant

Décrochez le combiné ou laissez-le posé sur l'appareil ; cette fonction est possible dans les deux cas. Appuyez sur la touche **OUT** jusqu'à ce que le numéro voulu s'affiche sur l'écran. Appuyez maintenant sur la touche **RD** : le numéro est composé automatiquement.

Effacer un appel sortant

Appuyez sur la touche **OUT** jusqu'à ce que le numéro voulu s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche **DEL** pour l'effacer ; l'écran affiche alors automatiquement le numéro suivant de la liste.



NOTE :

*Si vous maintenez la touche **DEL** enfoncée pendant 3 secondes ou plus, toute la liste est alors effacée !*

EFFECTUER LES RÉGLAGES DE BASE

Régler la date et l'heure

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone et appuyez sur la touche **SET**. L'écran affiche «**SET 1 DATE**». Appuyez de nouveau sur la touche **SET** : les deux derniers chiffres de l'année se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler l'année actuelle, puis appuyez une deuxième fois sur la touche **SET** pour enregistrer votre réglage. Procédez de la même façon pour régler le mois, le jour, l'heure et les minutes. Appuyez ensuite sur **DEL** pour quitter le menu.

Spécifier l'indicatif local

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone, appuyez sur la touche **SET** puis sur la touche ▲. L'écran affiche «**SET 2 CODE**». Appuyez de nouveau sur **SET**, le message affiche «**CODE----**». Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le premier chiffre de votre indicatif local. Appuyez ensuite sur **SET** pour enregistrer votre réglage et pouvoir saisir le deuxième chiffre. Procédez ainsi jusqu'à ce que vous ayez saisi tous les chiffres. Appuyez ensuite sur **DEL** pour quitter le menu.

Régler le code PABX

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone, appuyez sur la touche **SET** puis deux fois sur la touche ▲. L'écran affiche «**SET 3 PCODE**». Appuyez de nouveau sur **SET** : l'écran affiche «**PCODE--**». Le premier tiret «-» clignote, vous pouvez saisir le premier chiffre du code PABX. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir et sélectionner le chiffre voulu. Appuyez sur la touche **SET** pour enregistrer votre réglage et pouvoir saisir le deuxième chiffre. Si votre code est constitué d'un seul chiffre, laissez le deuxième chiffre au format «-».

Régler la numérotation à impulsion ou à fréquence vocale

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone, appuyez sur la touche **SET** puis quatre fois sur la touche ▲. L'écran affiche «**SET 5 P-T an**». Appuyez de nouveau sur **SET** : l'écran affiche «**TONE**». Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir entre T (**TONE** = fréquence vocale) et P (**PULSE** = impulsion). Appuyez ensuite sur **SET** pour enregistrer le réglage.

Régler le blocage de la numérotation

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone, appuyez sur la touche **SET** puis cinq fois sur la touche ▲. L'écran affiche «**SET 6 ALAR**». Appuyez de nouveau sur **SET** : l'écran affiche «**ALAR OFF**». Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir entre **ON** et **OFF**. Appuyez ensuite sur **SET** pour enregistrer le réglage.

Si vous choisissez le paramètre **ON**, les utilisateurs qui souhaitent utiliser un deuxième téléphone avec la même ligne ne peuvent pas émettre d'appel.

Régler la luminosité de l'écran LCD

Laissez le combiné posé sur la base du téléphone, appuyez sur la touche **SET** puis six fois sur la touche ▲. L'écran affiche «**SET 7 LCD**». Appuyez de nouveau sur **SET** : l'écran affiche «**LCD 3**». Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir entre les niveaux 1 à 5 (Level 1 à Level 5). Appuyez ensuite sur **SET** pour enregistrer le réglage.

Régler la sonnerie

Vous avez le choix entre 8 sonneries. Laissez le combiné posé sur la base du téléphone et appuyez sur la touche **HOLD/RING** : l'écran affiche «**RING 1**». Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir parmi les sons 1 à 8. Vous pouvez également appuyer plusieurs fois sur la touche **HOLD/RING**.

Régler la musique de mise en attente

Si vous téléphonez via le combiné, appuyez sur la touche **HOLD/RING** pour activer la musique de mise en attente. Votre interlocuteur entend alors de la musique. Appuyez de nouveau sur **HOLD/RING** pour reprendre la conversation sur le combiné, ou bien raccrochez le combiné pour activer la musique de mise en attente en mode mains libres. Pour revenir à la conversation en mode mains libres, appuyez sur la touche (↵), ou bien sur **HOLD/RING**.

Fonction Flash

Si vous composez un numéro et que celui-ci est occupé, appuyez sur la touche **FLASH** puis sur la touche **RD** pour recomposer le numéro lorsque la ligne sera libre.

Bouton de réglage du volume

Le bouton de réglage du volume de la sonnerie se trouve sous la base du téléphone. Vous pouvez choisir entre **HI** (High = haut), **LO** (Low = faible) et **OFF** (= éteint).



NOTE :

Si vous choisissez le réglage «OFF», vous n'entendrez aucune sonnerie lorsque vous recevrez un appel.

FRA

Service commercial :
0033 (0) 3 88 58 02 02

Importé par :
Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat